

the operation of administrative unions and report to the Council at each session on any union in which a Trust Territory under review participates.

*Twenty-eighth meeting,
17 July 1950.*

294 (VII). Question of the Gold Coast Cocoa Marketing Board as raised in certain petitions concerning Togoland under British administration

Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,

Having accepted and examined at its seventh session, in consultation with the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland as the Administering Authority concerned, which designated Mr. D. A. Sutherland as special representative, those parts of the following petitions which raise the question of the Cocoa Marketing Board:

- (1) Petitions from the Conference of Farmers of Togoland under United Kingdom Trusteeship (T/Pet.6/15 and T/Pet.6/15/Add.1);
- (2) Petition from the Convention Peoples' Party, Upper Trans-Volta Region (T/Pet.6/115);
- (3) Petition from the Togoland United Nations Association (T/Pet.6/119);
- (4) Petition from the Convention Peoples' Party, Regional Conference, Hohoe (T/Pet.6/145);
- (5) Petition from the Nkonya State Council (T/Pet.6/147);
- (6) Petition from the Buem Native Authority (T/Pet.6/116-7/107);
- (7) Petition from the Economic and Social Commission of the Togoland Association for the United Nations (T/Pet.6/81-7/79);
- (8) Petition from Nana Yao Buakah IV, Sub-Divisional Chief of Baglo, Buem State (T/Pet.6/86-7/82);
- (9) Petition from Mr. Winfried K. Etsi Tettey, Togoland United Nations Association (Awatime Region) (T/Pet.6/133-7/111),

Having considered and granted the request for an oral presentation in support of their previously written petition by the Conference of Farmers of Togoland under United Kingdom Trusteeship, and consequently heard their representatives, Mr. Antor and Mr. Asare, at the twenty-third plenary meeting of the Trusteeship Council, on 10 July 1950, and at the eleventh meeting of the *Ad Hoc* Committee on Petitions on 14 July 1950,

Having taken note

- (1) Of the report⁴⁴ of the United Nations Visiting Mission to West Africa and in particular the statements on page 41 that "the present stabilized marketing policy is sound in principle" and "basically in the interests of the producers" and that "the Togoland farmers' desire to see concrete benefit brought to the Trust Territory from the surplus profits is worthy of consideration",

⁴⁴ See T/465, page 34.

ment le fonctionnement des unions administratives et présenter au Conseil à chaque session un rapport sur toute union dont fait partie un Territoire sous tutelle considéré.

*Vingt-huitième séance,
17 juillet 1950.*

294 (VII). Question du Gold Coast Cocoa Marketing Board (Comptoir du cacao de la Côte-de-l'Or) soulevée dans certaines pétitions concernant le Togo sous administration britannique

Agissant en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,

Ayant reçu et examiné, à sa septième session, en consultation avec le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question qui avait désigné M. Sutherland comme représentant spécial, les parties des pétitions suivantes qui soulèvent la question du Comptoir du cacao:

1. Pétitions de la *Conference of Farmers of Togoland under United Kingdom Trusteeship* (T/Pét.6/15 et T/Pét.6/15/Add.1),
2. Pétition du *Convention Peoples' Party, Upper Trans-Volta Region* (T/Pét.6/115),
3. Pétition de la *Togoland United Nations Association* (T/Pét.6/119),
4. Pétition de la *Convention Peoples' Party, Regional Conference, Hohoe* (T/Pét.6/145),
5. Pétition du *Nkonya State Council* (T/Pét.6/147),
6. Pétition de la *Buem Native Authority* (T/Pét.6/116-7/107),
7. Pétition de la *Economic and Social Commission of the Togoland Association for the United Nations* (T/Pét.6/81-7/79),
8. Pétition de Nana Yao Buakah IV, chef de la subdivision de Baglo, Buem (T/Pét.6/86-7/82),
9. Pétition de M. Winfried K. Etsi Tettey, *Togoland United Nations Association* (région d'Awatimé) (T/Pét.6/133-7/111),

Ayant accédé à la requête présentée par la *Conference of Farmers of Togoland under United Kingdom Trusteeship* en vue d'être autorisée à faire un exposé oral à l'appui de sa pétition écrite, et ayant subséquentement entendu M. Antor et M. Asare, représentants de cette association au cours de sa vingt-troisième séance plénière tenue le 10 juillet 1950 et de la onzième séance du Comité *ad hoc* pour les pétitions tenue le 14 juillet 1950,

Ayant pris acte

1. Du rapport⁴⁴ de la Mission de visite des Nations Unies dans les Territoires sous tutelle d'Afrique occidentale et en particulier de la déclaration figurant à la page 44 suivant laquelle la Mission estime que "la politique actuelle qui consiste à stabiliser le marché est saine en son principe" et "est essentiellement dans l'intérêt des producteurs" et que "le désir qu'ont les cultivateurs du Togo de voir le Territoire sous tutelle profiter de façon concrète des bénéfices réalisés grâce à la commercialisation de leurs produits mérite attention",

⁴⁴ Voir T/465, page 32.

(2) Of the written observations⁴⁵ of the Administering Authority on these petitions and in particular the statement that a representative of Togoland has been freely nominated by the Southern Togoland Council to the Gold Coast Cocoa Marketing Board,

(3) Of the oral statements of the special representative that the Southern Togoland Council is a representative and constitutionally elected body, and that consequently the person elected to the Marketing Board is truly representative of the cocoa farmers of the Trust Territory; that the allocation of funds for development from the reserves of the Gold Coast Cocoa Marketing Board is initially a matter for decision by the Board who had the matter continuously under review; that should such allocations be made the interests of the cocoa areas of the Trust Territory would be taken fully into account by the Board; and that the establishment of a separate Cocoa Marketing Board for Togoland was impracticable,

(4) Of the oral statements of the representatives of the Farmers Association that as a result of the method of election of the Togoland member to the Cocoa Marketing Board, the member elected does not adequately represent the cocoa farmers and is not in any way responsible to them,

(5) Of the assurance of the representative of the Administering Authority that the Gold Coast Cocoa Marketing Board would be asked to provide the figures for the cocoa tonnage produced in Togoland for the current and future seasons;

The Trusteeship Council

Draws the attention of the petitioners to the following recommendation on Togoland under British administration adopted by the Trusteeship Council at its seventh session in connexion with its examination of the 1948 annual report on the administration of the Territory, the text of which reads as follows:⁴⁶

"The Council welcomes the appointment of a representative of the Togoland farmers to the Gold Coast Cocoa Marketing Board and expresses the hope that this appointment will prove to be a successful means whereby the farmers and people of the cocoa areas of Togoland will be brought into consultation with regard to the allocation for developments in the Trust Territory of funds from reserves of the Cocoa Marketing Board";

Expresses the hope that the Administering Authority will in accordance with its assurance, obtain from the Gold Coast Cocoa Marketing Board, separate figures on cocoa tonnage produced in Togoland, and that such figures will be available when the next and subsequent annual reports on the administration of the Territory are examined;

Recommends that the Administering Authority invite the Cocoa Marketing Board to consider the possibility of setting aside a fair and adequate proportion of its surplus funds—over and above reasonable stabilization reserves—for developments in the Trust Territory or for other benefits for its inhabitants;

Recommends that the Administering Authority keep under constant review the representation of Togoland

⁴⁵ See T/358, T/708, T/679, T/709, T/666, T/689, T/683 and T/690.

⁴⁶ See *Official Records of the fifth session of the General Assembly, Supplement No. 4*, page 73.

2. Des observations⁴⁵ écrites de l'Autorité chargée de l'administration relatives à ces pétitions et en particulier de la déclaration suivant laquelle un représentant du Togo a été librement élu membre du Comptoir du cacao de la Côte-de-l'Or par le Conseil du Togo du Sud,

3. Des déclarations verbales du représentant spécial établissant : que le Conseil du Togo du Sud est un corps représentatif dont les membres sont élus conformément à la Constitution et qu'en conséquence la personnalité élue au Comptoir du cacao représente bien les producteurs de cacao du Territoire sous tutelle; qu'il appartient tout d'abord au Comptoir, qui s'occupe d'une façon continue de cette question, de décider de l'attribution de fonds prélevés sur les réserves du Comptoir du cacao en vue de la mise en valeur du Territoire; que, le Comptoir tiendra dûment compte, lorsque ces fonds seront attribués, des intérêts des régions du Territoire sous tutelle productrices de cacao et que la création d'un comptoir du cacao distinct pour le Togo est impossible,

4. Des déclarations verbales des représentants de l'Association des agriculteurs du Togo suivant lesquelles, en raison de la pratique suivie pour l'élection du représentant du Togo au comptoir du cacao, la personnalité élue ne représente pas vraiment les producteurs de cacao et n'est en rien responsable vis-à-vis d'eux;

5. De l'assurance donnée par le représentant de l'Autorité chargée de l'administration que le Comptoir du cacao de la Côte-de-l'Or sera invité à fournir les chiffres du tonnage du cacao produit par le Togo pour la récolte de l'année en cours et pour celles des années suivantes;

Le Conseil de tutelle

Attire l'attention des pétitionnaires sur la recommandation suivante relative au Togo sous administration britannique, adoptée par le Conseil de tutelle à sa septième session lors de l'examen du rapport annuel sur l'administration du Territoire pour l'année 1948, et dont le texte est le suivant⁴⁶:

"Le Conseil accueille avec faveur la désignation d'un représentant des agriculteurs du Togo au Comptoir du cacao de la Côte-de-l'Or et exprime l'espoir que cette désignation s'avérera un excellent moyen de consulter les agriculteurs et la population des régions du Togo productrices de cacao pour l'attribution de fonds prélevés sur les réserves du Comptoir en vue de la mise en valeur du Territoire sous tutelle.";

Exprime l'espoir que l'Autorité chargée de l'administration obtiendra du Comptoir du cacao, conformément aux assurances données par elle, qu'il fournisse des chiffres distincts pour le tonnage du cacao produit par le Togo, que le Conseil disposera de ces chiffres lorsqu'il examinera le prochain rapport et les rapports suivants sur l'administration du Territoire;

Recommande que l'Autorité chargée de l'administration invite le Comptoir du cacao à examiner la possibilité de réserver une partie équitable et judicieuse de ses bénéfices—en plus de l'affectation de fonds de réserve raisonnables—en vue de la mise en valeur du Territoire et d'autres mesures au profit de ses habitants;

Recommande que l'Autorité chargée de l'administration se préoccupe constamment de la représentation des

⁴⁵ Voir T/358, T/708, T/679, T/709, T/666, T/689, T/683 et T/690.

⁴⁶ Voir *Documents officiels de la cinquième session de l'Assemblée générale, Supplément No 4*.

interests on the Cocoa Marketing Board continuing to bear in mind the principle that the Trust Territory be adequately represented;

Invites the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

*Twenty-ninth meeting,
20 July 1950.*

295 (VII). Question of boundaries and territorial adjustments as raised in certain petitions concerning Togoland under British administration and Togoland under French administration

Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,

Having accepted and examined at its seventh session, in consultation with France and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland as the Administering Authorities concerned, which designated Mr. Cédile and Mr. D. A. Sutherland as special representatives, those parts of the following petitions which raise the question of boundaries and territorial adjustments:

(1) Petition from the State Council of the Krachi Native Authority (T/Pet.6/14 and T/Pet.6/14/Add.1);

(2) Petition from the Head Men of Nawuli (T/Pet.6/69);

(3) Petition from Nana Kojo Kuma of Nanjoro (T/Pet.6/70);

(4) Petition from Abudulai Nayire for the Mamprusi Local Authority (T/Pet.6/66);

(5) Petition from the Ya-Na Chiefs, Elders and people of Dagomba (T/Pet.6/67);

(6) Petition from the Gonja Native Authority (T/Pet.6/68);

(7) Petition from the Na of Bimbilla, Paramount Chief of the Nanumbas, his sub-chiefs and people of the Nanumba State (T/Pet.6/71 and T/Pet.6/71/Add.1),

(8) Petition from Chief Tabi Nambiema and other chiefs in the name of the population of Mango (T/Pet.6/65-7/74).

Having taken note of the written observations submitted by the United Kingdom (T/365 and T/703) and of the oral statement made by the special representatives of the Administering Authorities concerned to the effect that the complaints and requests contained in these petitions were of a political nature and were related to other petitions concerning unification which would come for consideration before the enlarged Standing Consultative Commission,

Having taken note of the observations of the United Nations Visiting Mission to West Africa (T/465, part 2, chapter I, pages 27-29),

The Trusteeship Council

Takes note of the wishes expressed in these petitions;

Draws the attention of the petitioners to the statements of the Administering Authorities;

intérêts du Togo au sein du Comptoir du cacao et ne perde pas de vue le principe suivant lequel le Territoire sous tutelle doit être représenté d'une façon équitable;

Invite le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle des pétitionnaires conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

*Vingt-neuvième séance,
20 juillet 1950.*

295 (VII). Question des frontières et des rectifications territoriales soulevée dans certaines pétitions concernant le Togo sous administration britannique et le Togo sous administration française

Agissant en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,

Ayant reçu et examiné, à sa septième session, en consultation avec la France et avec le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Autorités chargées de l'administration des Territoires en question, qui avaient désigné M. Cédile et M. D. A. Sutherland comme leurs représentants spéciaux respectifs, les parties des pétitions suivantes qui soulèvent la question des frontières et des rectifications territoriales:

1. Pétition du *State Council of the Krachi Native Authority* (T/Pét.6/14 et T/Pét.6/14/Add.1),

2. Pétition des sous-chefs de Nawuli (T/Pét.6/69),

3. Pétition de Nana Kojo Kuma de Nanjoro (T/Pét.6/70),

4. Pétition de Abudulai Nayire pour la *Mamprusi Local Authority* (T/Pét.6/66),

5. Pétition du Ya-Na, des chefs, des anciens et de la population de Dagomba (T/Pét.6/67),

6. Pétition de la *Gonja Native Authority* (T/Pét.6/68),

7. Pétition du Na de Bimbilla, chef supérieur des Nanumbas, ses sous-chefs et le peuple de Nanumba (T/Pét.6/71 et T/Pét.6/71/Add.1),

8. Pétition du chef Tabi Nambiema et autres chefs au nom de la population de Mango (T/Pét.6/65-7/74),

Ayant pris acte des observations écrites présentées par le Royaume-Uni (T/365 et T/703) et des déclarations verbales des représentants spéciaux des Autorités chargées de l'administration des Territoires en question, d'où il ressort que les plaintes et les requêtes contenues dans ces pétitions sont d'ordre politique et se rattachent à d'autres pétitions concernant l'unification qui seront examinées par la Commission consultative permanente élargie,

Ayant pris acte des observations de la Mission de visite des Nations Unies dans les Territoires sous tutelle d'Afrique occidentale (T/465, deuxième partie, chapitre I, pages 29-31),

Le Conseil de tutelle

Prend acte des aspirations exprimées dans ces pétitions;

Attire l'attention des pétitionnaires sur les déclarations des Autorités chargées de l'administration;